

15-17 MAYO
2015
MURCIA

V Simposio Internacional Ibn Arabi de Murcia
850 Aniversario. Un legado vivo. Cien años de estudios sobre Ibn Arabi.
Homenaje a Miguel Asín Palacios

ORGANIZAN



PUERTAS
DE CASTILLA



MIAS LATINA



MURCIA TRES CULTURAS



UNIVERSIDAD DE
MURCIA



CENTUM
CEN AÑOS DE LA UNIVERSIDAD DE MURCIA
1916 | 2015

COLABORAN



f SéNeCa (+)
Agencia de Ciencia y Tecnología
Región de Murcia



Casa Árabe
البيت العربي

15-17 MAYO
2015
MURCIA

V Simposio Internacional Ibn Arabi de Murcia
850 Aniversario. Un legado vivo. Cien años de estudios sobre Ibn Arabi.
Homenaje a Miguel Asín Palacios

Desde el siglo XIII, **Ibn Arabi** ha sido un autor central de alcance universal en todo el orbe islámico. No obstante, con algunas salvedades, su obra no se dio a conocer en lenguas europeas hasta principios del siglo XX. Con motivo del 850 aniversario de Ibn Arabi, este simposio se propone, entre otras cosas, analizar la producción y difusión de los estudios y traducciones de su obra publicados en el transcurso del último siglo, con particular referencia en esta ocasión al español, el italiano y el portugués.

El lema internacional de este aniversario, '*Un legado vivo*', nos plantea una reflexión abierta sobre la actualidad y la vigencia de la obra de Ibn Arabi en tanto que expresión de un pensamiento vivificador, sin fronteras, en creativo diálogo con otras corrientes y tradiciones de todos los tiempos.

Con este simposio MIAS-Latina quiere también rendir homenaje a la internacional figura de **Miguel Asín Palacios** (Zaragoza, 1871 - San Sebastián, 1944), magistral arabista y académico de la lengua y de la historia, que con sus escritos *Mohidin, escritor musulmán del siglo XII*, de 1899, o *La psicología según Mohidin Abenarabi*, de 1906, fue el pionero de los estudios sobre Ibn Arabi en lenguas europeas occidentales. La revisión crítica de sus importantísimas contribuciones al estudio de Ibn Arabi, el pensamiento islámico y la historia de las ideas religiosas, animada por su inspirador espíritu comparatista, constituirán uno de los ejes de este encuentro.

Los interesados en participar pueden encontrar la *Ficha de inscripción* en la web ibnarabisociety.es

La inscripción será gratuita para los primeros veinte profesores y/o estudiantes acreditados de la Universidad de Murcia que se inscriban. Se extenderá certificado de asistencia a quienes lo soliciten al inscribirse.

La mayor parte de las conferencias, según disponibilidad técnica, serán retransmitidas en directo en la televisión de la Universidad de Murcia y podrán verse también más adelante como vídeos en los enlaces que se facilitarán tanto en la web tv.um.es como en ibnarabisociety.es

PROGRAMA

Sede única (de todas la actividades salvo la danza): Hemiciclo de la Facultad de Letras de la Universidad de Murcia, Campus de La Merced.

VIERNES 15

16:00 Recepción e inscripción: entrada del Hemiciclo de la Facultad de Letras.

16:30 Música de bienvenida a cargo de **Ignacio Béjar**. Patio de la Facultad de Letras, junto al Hemiciclo.

17:00 Apertura del simposio a cargo de **José Orihuela Calatayud**, Rector Magnífico de la Universidad de Murcia, **Pascual Cantos**, Decano de la Facultad de Letras, **Jesús de la Peña**, Director del Centro Puertas de Castilla, y **Pablo Beneito**, Director académico.

Conferencia inaugural. Presenta y modera: Pablo Beneito.

17:30 **Luce López-Baralt** (Universidad de Puerto Rico):

A zaga de la huella de mis tres maestros: Miguel Asín Palacios, San Juan de la Cruz, Ibn Arabi de Murcia.

18:30 Pausa.

Primera sesión. Presenta y modera: Francisco Martínez Albarracín.

19:00 **Gloria Maité Hernández** (West Chester University, EE.UU./Cuba): *Orientalismo y misticismo en la obra de Miguel Asín Palacios.*

20:00 Presentación y lectura de pasajes del libro de Gustavo Bize, *Las máximas de sabiduría de Ibn 'Atá' Alláh de Alejandría (edición bilingüe árabe-español) comentadas por Ibn 'Ayība al-Hasanī* (Colección Dragomán, Murcia, 2015), a cargo de Francisco Martínez Albarracín y Gustavo Bize.

SÁBADO 16

Mañana

Segunda sesión. Presenta y modera: Juana Castaño (UMU).

9:30 **Claudio Marzullo** (Universidad de Nápoles):

Leggere Ibn Arabi in italiano. Cent'anni di traduzioni e studi.

10:30 **Pablo Beneito** (UMU):

Un siglo de estudios sobre Ibn Arabi en español y portugués.

11:00 Presentación del segundo número de **El Azufre Rojo** (2015) que incluye, entre otros, los textos del *Homenaje a María Zambrano* celebrado en 2014.

11:30 Descanso.

Tercera sesión. Presenta y modera: Gracia López Anguita.

12:00 **Gustavo Bize** (Universidad Nacional Tres de Febrero, Buenos Aires): *Ibn Arabi y la función de la literatura en el sufismo: un análisis de su obra La disertación de los piadosos (Muhādarat al-abrār).*

13:00 **José Antonio Antón Pacheco** (Universidad de Sevilla):

Miguel Asín Palacios y su influencia (Massignon, Guénon, Corbin).

Tarde

Cuarta sesión. Presenta y modera: José Antonio Gómez (Vicerrector de Comunicación y Cultura, UMU).

16:30 **Carmen Piñas Saura** (Cartagena): *En Hurqalya: Empiría metafísica.*

17:30 **José María Sánchez-Verdú** (Berlín/Madrid): *Memoria del espejo.*

18:30 Pausa.

19:00 Presentación y lectura de poemas del libro de **Luce López-Baralt**, *Luz de luz* (Trotta, 2015), a cargo de la autora, **Alejandro Sierra** (Trotta) y **Pablo Beneito**. Música de **Ignacio Béjar**.

20:00-20:30 Entrega de los Premios Ibn Arabi 2015 a cargo de **Jesús de la Peña**, Director del Centro Puertas de Castilla, **Pablo Beneito** (UMU) y **Luisa Mora**, Directora de la Biblioteca Islámica Félix M^o. Pareja (AECID-MAEC).

-*Premio Ibn Arabi-Taryumán 2015*, otorgado a la escritora **Luce López-Baralt**.

-*Premio Ibn Arabi-Barzaj 2015*, otorgado al compositor **José M. Sánchez-Verdú**.

-*Premio Ibn Arabi-Hikma 2015*, otorgado a la Sociedad Española de Estudios Árabes. En representación de la SEEA recogerá el premio el arabista **Robert Pocklington**, su actual presidente.

Noche

21:30 Espectáculo de danza *A corazón abierto*, del coreógrafo **Juan Antonio Saorín**, inspirado en Ibn Arabi. Teatro Circo de Murcia (Precio: 12/10/8 €).

DOMINGO 17

Quinta sesión. Presenta y modera: Manuela Ceballos.

9:30 **Anwaar Mustafa** (Universidad de El Cairo): *El tiempo en la narrativa de Ibn Arabi (en busca del paraíso perdido).*

10:30 **Gracia López Anguita** (Universidad de Sevilla): *Miguel Asín Palacios: El estudio de la Divina Comedia en clave de Ibn Arabi.*

11:30 Presentación del libro de **Luce López-Baralt** y **Gloria Maité**, *Miguel Asín Palacios, estudiante de sánscrito y profesor de la filosofía religiosa de la India* (Colección Alquitara, Mandala, Madrid, 2015), a cargo de **María Teresa Narváez**, **María Luisa Lugo Acevedo** y las autoras.

12:00 Pausa.

Sexta sesión. Presenta y modera: Jesús de la Peña.

12:30 **Ahmad Shafik** (Universidad de Oviedo/Egipto): *La doctrina de Ibn Arabi en la obra de Asín Palacios.*

13:30 **Manuela Ceballos** (Universidad de Tennessee, EE.UU. / Colombia): *Espejo y metáfora: hacia una lectura comparada de San Juan e Ibn Arabi.*

14:30 Clausura del simposio. Música de **Ignacio Béjar**.

Dirección académica: Pablo Beneito.

Coordinación académica: Francisco Martínez Albarracín.

Producción y dirección técnica: Jesús de la Peña.

Coordinación técnica: Alfredo Benito.